

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Remorque	DELLSPERGER		80 S		1966	5 4 0 4	
Caractéristiques "80 S" sur plaquette du constructeur, à gauche sur support de proue							
				Carburant	Nombre de cylindres		
Constructeur du châssis	Dellsperger & Cie, Fahrzeugbau, Berne						
N° du châssis frappé	en haut sur le timon + sur plaquette du constructeur						
N° du moteur frappé							
Type du moteur							
Position du mot.	Frein-moteur						
Cylindrée	cm ³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	Transmission				Longueur	5'900	
Refroidissement	Nombre vit. avant				Largeur	1'780	
Entraînement	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant	1'600	Hauteur selon bateau		
Nombre d'axes	1	Vitesse en prise dir.		Voie arrière	Empattement *)		
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.	Porte à faux arr. 1'100		
Frein de service frein par inertie mécanique ou frein direct							
2ème frein mécanique, à expansion interne, à câble, sur les deux roues, avec arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	
A vide			325	Dimension	6.70-13		
Charge utile			975	Charge pneu	1'300		
Total			1'300		6 Ply	Delivery	
Gar. de fabr.			1'300				
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Dimensions int. en mm	
						Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur		C. V. frein	
Alésage				Course		C. V. impôts	
Forme de la carrosserie remorque spéciale pour le transport de bateaux							
Nombre de places: total			(avant milieu arr.)			Places debout	

§)

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement		
Feux de position		
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur
Réfecteurs		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	Volts	
Mesure du bruit	bB à	

Observations et exceptions

*) Longueur du timon : 4'800 mm.

Suspension : Barre de torsion Peka, type AB 12

Accouplement à rotule Winterhoff, type A

§) Equipement :

avant	2/ feux de gabarit (blanc))	
	2/ réflecteurs (blanc) Ø 50)	
arrière	2/ feux de gabarit (rouge))	sur supports amovibles
	2/ réflecteurs (rouge) triangulaires)	
	2/ feux arrières (rouge) combinés)	
	2/ feux stop (rouge) combinés)	
	2/ clignoteurs (orange) séparés dans boîtiers des feux arrières)	
	1/ éclairage plaque contrôle, à gauche combiné)	

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 18.2.66

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle année	Bordereau-type N°				
Remorque	DELLSPERGER	80 S	1966	5 4 0 4				
Caractéristiques "80 S" sur plaquette du constructeur, à gauche sur support de proue								
Carburant			Nombre de cylindres					
Constructeur du châssis	Dellsperger & Cie, Fahrzeugbau, Berne							
N° du châssis frappé	en haut sur le timon + sur plaquette du constructeur							
N° du moteur frappé								
Type du moteur								
Position du mot.	Frein-moteur							
Cylindrée	cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm				
Temps	Transmission		Longueur	5'900				
Refroidissement	Nombre vit. avant		Largeur	1'780				
Entraînement	Vitesse en 1"	Voie avant	1'600	Hauteur selon bateau				
Nombre d'axes	1	Vitesse en prise dir.	Voie arrière	Empattement *)				
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel	Diam. de braq.	Porte à faux arr. 1'100				
Frein de service frein par inertie mécanique ou frein direct								
2ème frein mécanique, à expansion interne, à câble, sur les deux roues, avec arrêt								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide			325	Dimension	6.70-13			Longueur
Charge utile			975	Charge pneu	1'300			Largeur
Total			1'300		6 Ply	Delivery		Hauteur
Gar. de fabr.			1'300					Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes			Porte à faux arr.		
Direction: position			Marque du moteur			C.V. frein		
Alésage			Course			C.V. impôts		
Forme de la carrosserie remorque spéciale pour le transport de bateaux								
Nombre de places: total			(avant milieu arr.)			Places debout		

§)

Phares: marque Indic. de direction

Feux de croisement

Feux de position

Phare brouillard \ Essuie-glace

Feux arrières Avertisseur

Réflecteurs Rétroviseur

Feu stop Indicateur de vitesse

Eclairage N° de contrôle Parties dangereuses

Phare marche arrière

Équipement électr. Volts

Mesure du bruit bB à

Observations et exceptions

*) Longueur du timon : 4'800 mm.

Suspension : Barre de torsion Peka, type AB 12

Accouplement à rotule Winterhoff, type A

§) Équipement :

avant	2/ feux de gabarit	(blanc))	
	2/ réflecteurs	(blanc)	∅ 50)
arrière	2/ feux de gabarit	(rouge))	sur supports amovibles
	2/ réflecteurs	(rouge)	triangulaires)
	2/ feux arrières	(rouge)	combinés)
	2/ feux stop	(rouge)	combinés)
	2/ clignoteurs	(orange)	séparés dans boîtiers des feux arrières	
	1/ éclairage plaque contrôle,	à gauche combiné		

Lieu et date de l'expertise-type : Berne, 18.2.66

La Commission d'expertise-type